

Eurasian Academic Libraries Conference – 2021 "Contemporary Trends in Information Organization in the Academic Library Environment"

June 29-30, 2021

Rare Ephemera from Both Sides: Russia/Soviet Union and Asia A Digital Collections and Curation Case Study

George Andrew Spencer Distinguished Bibliographer for Slavic, East European, Central Asian and Middle Eastern Studies Memorial Library University of Wisconsin - Madison Madison, Wisconsin U.S.A.



Development and Curation of a Special Collections/Rare Books Topical Collection

- Partnership between subject specialist Bibliographers and Special Collections Librarians
- Authorization and ability to acquire rare or unique items during buying trips (example: a visit by a UW-Madison librarian to a rare books auction in Tokyo)
- Constant monitoring of antiquarian vendor web-sites and catalogs and ability to react quickly to acquire items for which there is usually a single copy being offered
- Develop a collection theme/policy

Planning

- Collaboration with faculty in determining the potential research value and use cases for the materials
- Establish plan for preservation / conservation of original materials and whether or not the materials are candidates for digitization, either limited access to campus users or Open Access
- Copyright status of materials

Develop workflow

- Initial processing of physical originals via established Rare Books procedures
- Evaluation by Digital Collection specialists for viability to be digitized (brittleness, binding, reflectivity, etc.)
- Metadata/Cataloging
- Research historical context of materials

МУЖЪ и ЖЕНА-ГЕРОИ. Техералъ-Адъютахтъ А. М. Стессель и его супруга Въра Аленсъебна. ПОРТЪ-АРТУРСКАЯ СТРАДА.

Смерть упоснть них строя



Паст, на сейнат диналитек зартин-Манги андашениаго, и формых, легку интрине импей - Россия. Ко родбесть прила свяртая наше руссий салагет. 16 прозвети по бетау ить соблор. На сезетуа-, то чкла тива пода средоват выдатов дляя. Соверскость надатов дляя. Соверскость надатов дляя. Соверскость надатов дляя. Соверскость надатов дляя. Сремя сигная дринали исполта Осно их динали страйов ото-

Co casesast, en catolinas

Теперь глаза неей Россія устремлены на Дальній Востонъ, гдѣ уже полгода гореть руссняхъ героенъ, подъ вичальствоять доблестнаго Генералъ-Адьютанта Стесския, отстаяваеть отъ храбраго в настойчинаго врага твердыни Портъ-Артура.

Весь мірь удвилиется геройской стойности гаринающа прилости и уже пересталь ийрить хнастаниами, оббащийами вноицерь— по что бы то ни стало опладить этимъ важнымъ для насъ пунктома. Но сели-би Богъ и допустиль анонценъ стать на разналищахъ Порть-Артура, то тйаъ не менфе ими Генераль-Аглютанта Стесскан принадлежить петорія.

И из то самое время, когда этоть ванть воный народный герой свонять личнымъ прим'яронъ поодушевляеть набревныя сму войска, супруга генерала подъ убійственнымъ отнемъ перевлящваеть раненихъ вонновъ, утіллаеть стралальшевъ, напутствуеть умирающахъ.

Недароть поэтому весь гаранають кръности золеть. Въру Алекстенну "добрымъ ангеломъ" и считаеть ся пребывание съ инии залоговсь спасения Порть-Артура.

Между прочнить, ногъ что сообщаеть о ней корречнойденть одной иностранной гласты, бескдоналийт из. Александрія (Егнистъ) съ. натахананих. З1 Іволя (13 Ангуста) иль Порть-Артура налимть русскимть гражданскамть виксисеромть В. Михийдонымть. По его слопаять, Върн Алексесения 21 Іволя (3 Ангуста), перенализата раненыхъ, яз. сферб отны, была ранена из плето сополноть инонекато смиряда.

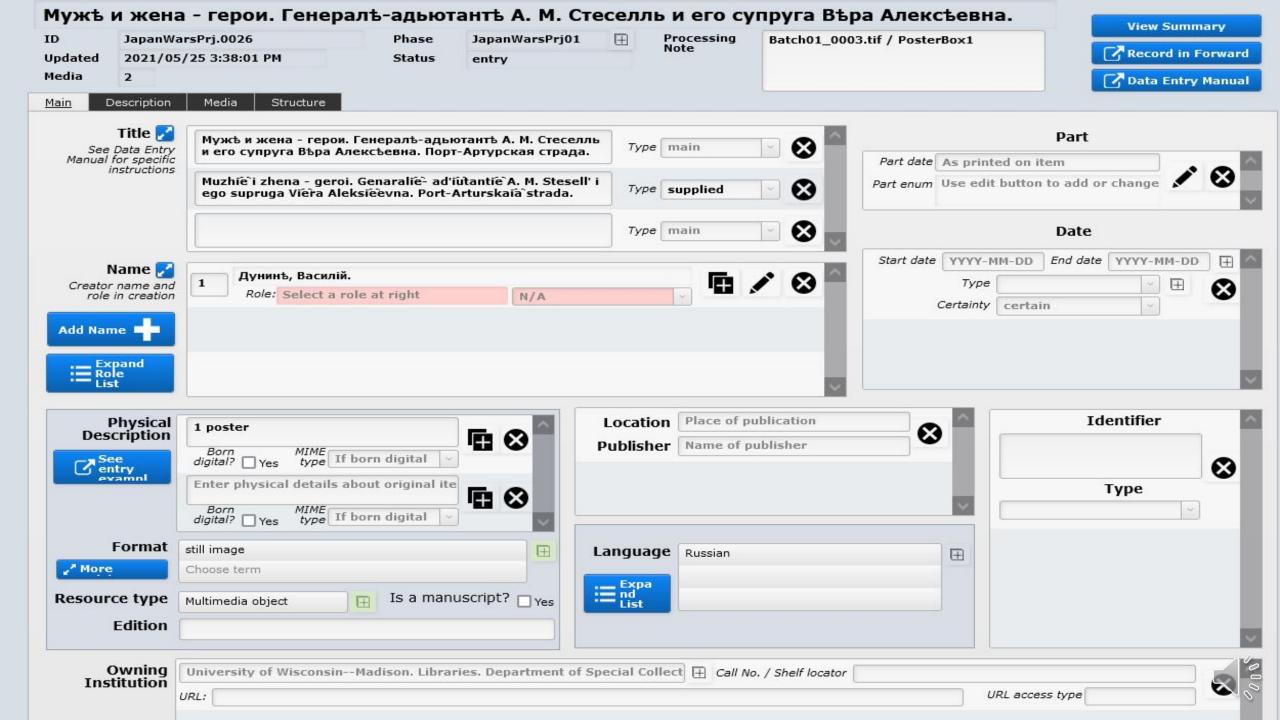
Ваздатіе объ этомъ несчастія поверило из также уныше весь гаранновъ крілости, что доблестява начальнима всіхть страдновнихъ різницаєть не пождаться польного налюровленія отъ раны и 26-го Іюня (S Auryera) выписалась ягь госпиталя в немедлено обошла всі крілостике бастіонна и форты. Нало было над'ять посторсь создать, когда они скова уналідни своего "добраго ангела".

Већ боть неключения бросалне, передълски на колбана, а иблоторые пфлонали даже край са илитка... Хлик это самое время окрестности Цорть-Артура оглашались, гуловъ выстрбловъ иль вношенихъ.

орудій, и непріятельския правлясь разлась нь поддухі, остивлян посл'ї себя біловатос облако дама. Конство, в доя не оставались нь долгу у освядающихь и съ своей стороны посылали как, свинцоває гостивням.

Канонада разгоралась, смерть опять нашла себь новыхъ жертить среди теробскато гаринзона, но при надъ добраго лица Върна Аленс-Бенны, съ участветь склонацинатося надъ кандизънибудь ранезнаять, небнабынали объ опасности, и самъ раненый превозмогать свои страдани и старался наралить на своемъ лиги благодарную улабку.

Constate and and the Coli, Spears-restant yo, A. H. E. Lansanson, Nr. 21.





provide statements of the statements with the statements

.

Villara sette a unternatio. The leanant, knowphild Sparra, Sp. Rate tette para de conferon, 20 au vers welled, salarna?

На съ. тебой не надоручка И полота на много ублуб, Групп словная веночнов, Ис илися упакто в Проб

III. There are an appropriate displaying The series approximate strateging the series approximate strateging. There compared an extent more:

Figst werk, mark mercionean oro-Treel aparton, finale forms 's park in ourse spectrose stree, Reprintmenters werk spectrose street

A Distance operation in the second se

Вот отланой - прататих май Шана В мунит, к так на труга. Для тобы открыте бытата. Инана жуле ромоной на ТугаЛ

80

19

Sections into our approach, Bernord reasts reactor adopt (Provide reards), Canasta, approach, (Fick day types appropriate).

an l

Array on an appropriate converse Supervise Systems Annuals, The spread approximation process, the statute are Assessed.

VIII. Partnerson, the partial disconteness much parts to the

- the matters much bass int open

n.

Tere succession a cappo, Tere, Reco., Success Spectral Sponse on order a suppl., Beauxy, gaura? Ore non partneral

л,

Orn sciences - most entire, Yes, or sees, more a dark, Orner entire, sees des. Die ager see fightet betw

32.

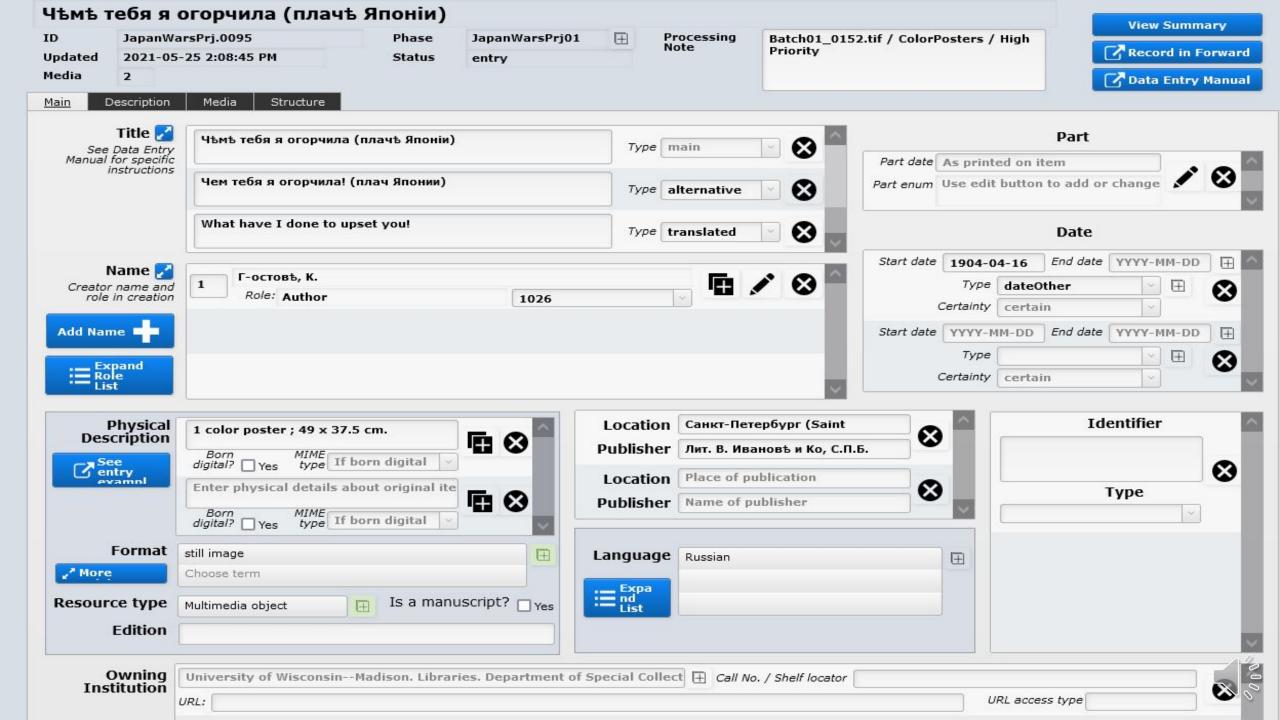
He, software a per screpture, densers and dense nerverplat it using we don't hypersonales, Chang denses ananophili

Hi Bearra cline hars man app-

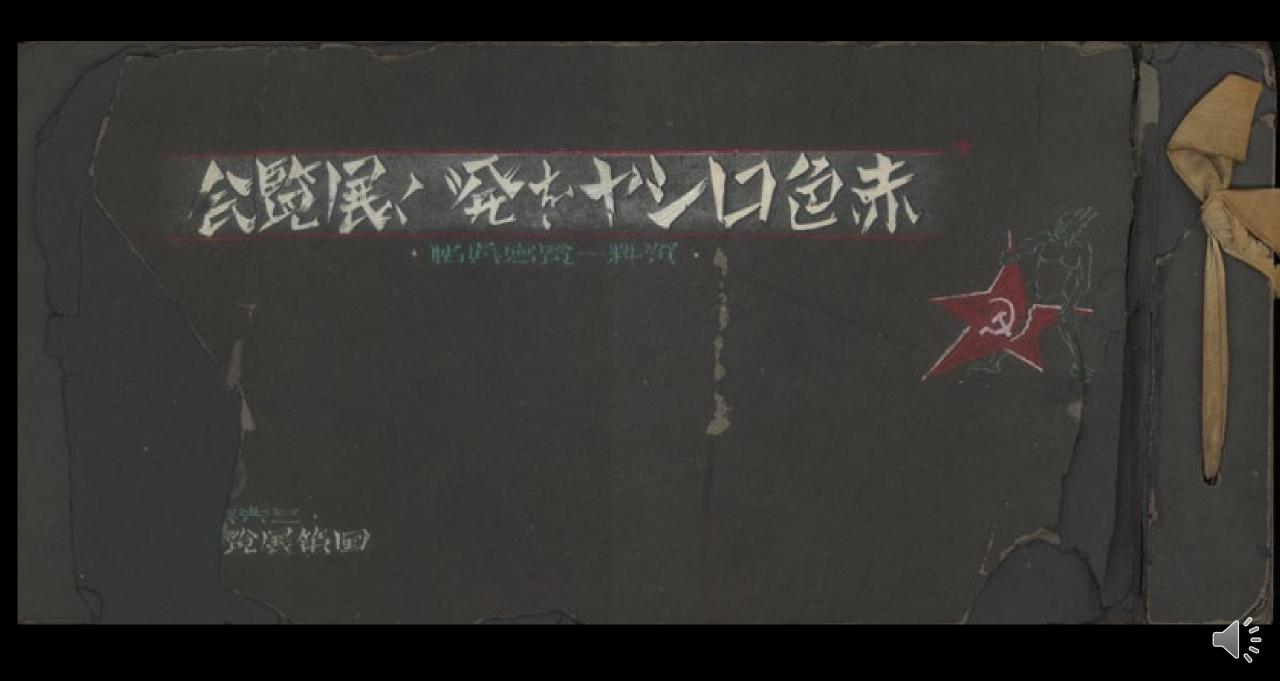
To some spectrum comments R as are many made arranged to a cover contact grantman deman and young theready

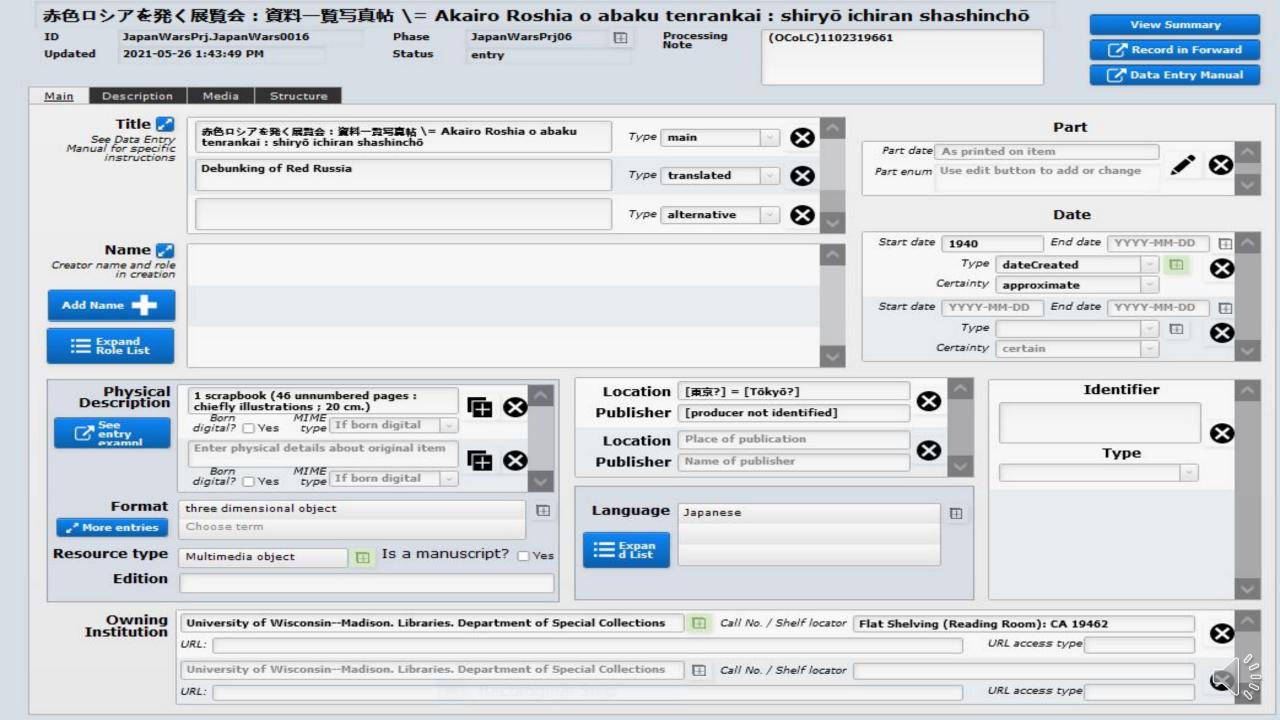
......





approval is dated April 16, Great Britain and the USA soldiers and ships, but lac	1904. This sati in verse, asking ked assistance e reads: "You b will run away!' l	rical poster illustrates for their financial su from the British and A oth assured me 'Russi Now I cry, 'but it is to	i Japan's a oport. Jap mericans	appeal to	Batch01_0152.tif / Priority Genre Description of what the resource is, as	ColorPosters / High Political cartoon	View Summary Record in Forward Data Entry Manual More Entries	
Lithographic cartoon (lubo approval is dated April 16, Great Britain and the USA soldiers and ships, but lac alliance. The satirical vers attack Cossacks and they	1904. This sati in verse, asking ked assistance e reads: "You b will run away!' l	rical poster illustrates for their financial su from the British and A oth assured me 'Russi Now I cry, 'but it is to	i Japan's a oport. Jap mericans	appeal to	Description of what	Political cartoon	✓ ■ ✓ More Entries	
approval is dated April 16, Great Britain and the USA soldiers and ships, but lac alliance. The satirical vers attack Cossacks and they	1904. This sati in verse, asking ked assistance e reads: "You b will run away!' l	rical poster illustrates for their financial su from the British and A oth assured me 'Russi Now I cry, 'but it is to	i Japan's a oport. Jap mericans	appeal to	Description of what	Political cartoon	✓ Image: Second sec	
attack Cossacks and they v	will run away!' I	Now I cry, 'but it is to		Description Z Lithographic cartoon (lubok) produced during the Russo-Japanese war. The censor approval is dated April 16, 1904. This satirical poster illustrates Japan's appeal to Great Britain and the USA in verse, asking for their financial support. Japan needed soldiers and ships, but lacked assistance from the British and Americans despite their alliance. The satirical verse reads: "You both assured me 'Russians are weak! Just				
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ne war, just give me t	o late! My	Copyright/Terms of Use Select a rights statement from the dropdown list be				
Prints Russia			۵.		Rights statement / URI	http://rightsstatements.or	g/vocab/CNE/1.0/	
Folk art Russia			•	• 😣		See rightsstateme	ents.org for more details	
Engraving, Russian				• 🕹 🗸	Rights owner	Leave blank if unknown	B	
				•	Terms of use & reproduction notes		•	
				•	Restrictions on access			
		ere		Note Opublic				
					Ointernal			
	Folk art Russia Engraving, Russian Enter ID(s). Use ; to sepa	Folk art Russia Engraving, Russian	Folk art Russia Engraving, Russian	Folk art Russia Engraving, Russian Engraving, Russian Enter ID(s). Use ; to separate values	Folk art Russia Engraving, Russian Image: Constraint of the constraint of	Prints Russia IIII IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	Prints Russia Folk art Russia Engraving, Russian Image: See rightsstatements.or Rights owner Leave blank if unknown Rights owner Leave blank if unknown Terms of use & reproduction notes Add a note about the related resource here Image: See rightsstatements.or Note Outpublic	





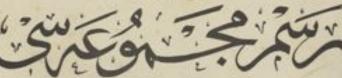
JapanWa	rsPrj.JapanWars0016	Phase	JapanWarsPrj06		Processin	9	(OCoLC)11023196	561	View Summary
lated 2021-05-	-26 1:43:49 PM	Status	entry		Note				Record in Forwar
n <u>Description</u>	Media Structure								📝 Data Entry Manu
Description 🛃	Scrapbook of an exhibition on propaganda against communism. On double leaves. Some pages are missing. Pages are deteriorating. Left bottom corner of the front cover is missing where the exhibitor's name might have been. Handwritten texts "Sankyō" in green ink and "Kokusaku tennran" in white ink are recognizable.						Genre Description of what		
							the resource is, as opposed to what it is about	scranbooks	
							Copyright/Terms of Use		
100								No know	vn copyright
Subjects Z	Anti-communist movement	s Japan I	Exhibitions	6	/ 🛛		Rights statement / URI	http://rightsstatements.o	rg/vocab/NKC/1.0/
Subjec	Propaganda, Anti-commun	st Japan	Exhibitions		10			See rightsstatem	ents.org for more details
							Rights owner	Leave blank if unknown	
Related 🛃	original						Terms of use & reproduction		
Relationships to ections and other cternal resources	Click here for catalog recor	d of the origi	nal	163	× 8		notes		
Add							Restrictions on access		
Relate d Item									
nnotations 🔀	Enter ID(s). Use ; to separ	ite values			4			note: Pages are deterioratin	
Related resources within UWDC Collections	Add a note about the related resource here						 opublic ointernal ointernal of the front cover is missing where the exhibitor's name might have been. Handwritten texts "Sankyō" in green ink and "Kokusaku tennran" in white ink are recognizable. Dated 腔和 15 [ca. 1940] 		
								al note: See OCLC catalog re	
							public O internal		×

Current Collection Overview

- 60 original Russian patriotic placards from the Russo-Japanese War era as well a set of propagandistic chromolithographs of battle scenes of the Russo-Japanese War. In addition, we have recently acquired an original Russian colored print in the lubok (лубок) style also from the Russo-Japanese War period.
- A very rare complete run of an illustrated Ottoman Turkish magazine about the Russo-Japanese War. This magazine demonstrates the great interest among the Turkish people of the time in the Russo-Japanese War and its outcome.
- A scrapbook of photographs documenting an anti-Soviet exhibition held in Japan circa 1938. "赤色ロシヤを発く展覧会" (Akairo roshiya o abaku tenrankai = Debunking of Red Russia). This exhibition gives unique insight into the state of Japanese-Soviet relations in the period immediately before World War II.
- An Open Access digital surrogate of an 18th century Kazakh dictionary lexicon for which the original unique manuscript is held by the Department of Manuscripts and Rare Books (Отдел рукописей и редких книг) of the Russian National Library in St. Petersburg, Russia. This dictionary lexicon was compiled during the period of gradual expansion of Russian influence in the northeastern Kazakh steppe in the late 18th Century.

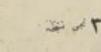


روسیوزا بونیا محاربہ خاند



ووميه و داويا حكومترى أرمند، ولومه كلان - الماي شرق ماريس - مالل بلك كلامي احدا الدميكو .





100555-11

سارى موجه تظريه بالفسطة !!! ترميط والبال منه ١٢٠ الرامل وصلاحية طع اوالتدر

1777-4165

((est) about - for the family

ALBUM DE LA GUERRE RUSSO-JAPONAISE



Deuxième fasciente illustré de 30 gravures. Imprimentificant librarie alphane, propriétaire Milena

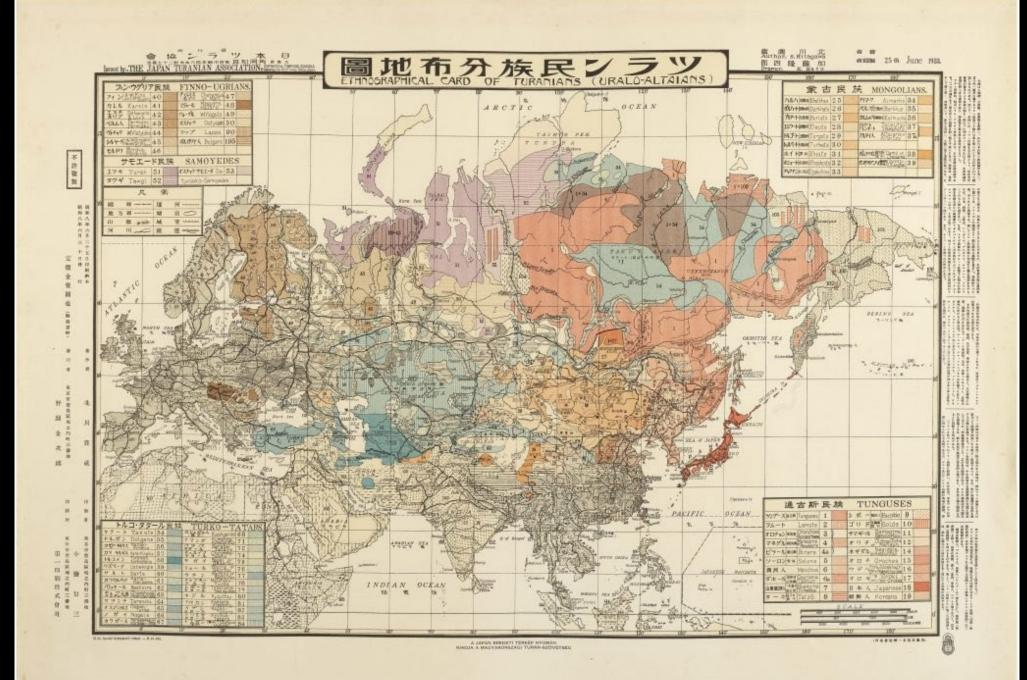
Pris.: 11% piastres - imprime sur de beau papier / 21% p. f.dition de bree i 5 piastres.

، رومایا ، زایج یا فارمینه بیگر معرور رسم افراناسی از محمولی ۲۰ قرم سالگ تونی کامن مطوعی ۲۰۰۰ قرمور د افروانانامه تونی و جلا کامه افروریه مطوع شخاص د فرویلدر .



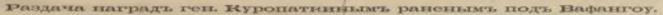
20 V

اه خاری به طرفت امن و (کنیما جار) طرفتان طرم و تیز تران (۲ سکور طبه تنیمی بر میردانه طرح تر انعدین ، تم عرفان ۵ جرای ۸۹ علف رسی و بر درکش توجه ۹۶ ۲ راکنان مطور و کنی بعد تعانی دری طریفسی هومود، دریوی دریونانه طبقه علقه ۲۰۱۸ طبقه مدار ترکیف را دریوی ترکیا ۲۰ طرفتا و ترکیف ۹۰ طور چین ۹۰ طرفت بی طل جامعتمان میران اعدیانه ۹۳ تومیط ۱۹۱۰ کمیافت) این در دور در توانسین .



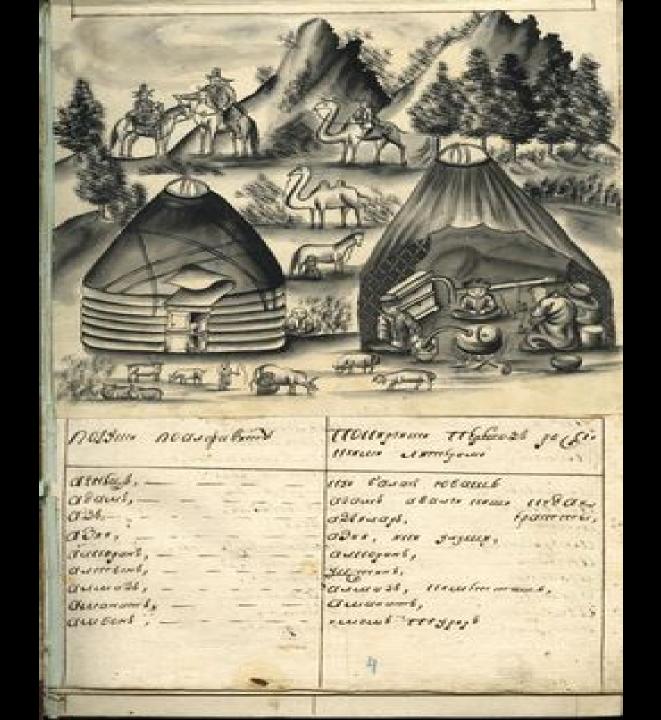








Monsphere / mar (, Part 1). Emergence pix Dennes ers alle aller aller aller aller and aller alle



Publicity

- Collection curation does not end with the acquisitions and cataloging process
- As noted earlier, it is important to liaison with oncampus faculty to not only alert them to use cases for the materials, not only for research but also for teaching and outreach
- Creating publicly accessible videos highlighting the collection



Kaltura Collection Video

http://cfvod.kaltura.com/pd/p/1660902/sp/166090200/serveFlavor/entryId/1_3hhlkyxv/v/1/ev/5/flavorId/1_5mm5u92m/name/a.mp4









Eurasian Academic Libraries Conference – 2021 "Contemporary Trends in Information Organization in the Academic Library Environment"

June 29-30, 2021

THANK YOU FOR LISTENING!

